En ny i klassen

Sommarlovet var slut och det var dags för första skoldagen efter sommarlovet. Alla i klassen var bruna i ansiktet och vissa hade mycket fräknar. Klassen var samlad i klassrummet och fröken kom in i rummet.

-Hej allihopa! Välkomna tillbaka efter sommarlovet, hoppas att ni har haft ett roligt sommarlov. Vi har en ny i klassen! sa fröken Karin trevligt.

Den nya kommer in i klassrummet och ställer sig bredvid fröken. - Här har ni Elena , nu får ni välkomna henne väl. Men först så ska hon försöka att hålla ett tal om sig själv på svenska. Sen ska hon berätta lite fakta om hur hon hade det i sin gamla skola och i staden hon bodde i. sa Karin och pekade på Elena.

-Hejsan! Mitt namn är Elena och jag kommer ifrån Grekland i staden Neapoli. Mitt favoritdjur är leopard och min favoritfärg är blå. sa Elena trevligt men med orden uttalade fel.

-Greklands huvudstad heter Aten. Befolkningen är ungefär 10, 72 miljoner människor som bor i Grekland. Grekland är känt för sin kultur, fin natur och fina öar där man kan vandra ute i skogen. sa Elena fint.

- Det var bra jobbat Elena! Nu ger vi henne en applåd! sa Karin glatt. Fem stycken i klassen klappade händerna samtidigt som fröken medans dem andra i klassen fnissade och skrattade på grund av Elenas uttal.

-Men kom igen nu! Elena har inte varit i Sverige så länge och hon kan inte riktigt uttalet än men vi kan hjälpa henne istället för att skratta! sa Karin bestämt till de eleverna som skrattade.

-Elena du kan sätta dig bredvid Alma. Hon sitter där borta. sa fröken snällt till Elena och pekade på bänken borta vid ingången av klassrummet.

-Okej, sa Elena tyst och gick bort till Alma.

Hon sätter sig på stolen vid bänken och lägger sitt huvud på bordet med händerna för ansiktet.

-Hej, hur är det? sa Alma.

-Bra, sa Elena tyst och snyftade.

-Men Elena du gråter, sa Alma tyst.

-Nej, det gör jag inte, sa Elena ledsamt och snyftade till.

-Det var ganska modigt av dig att stå inför klassen när du inte riktigt kan uttala vissa ord rätt. sa Alma glatt.

-Tack, sa Elena och tittade på Alma.

Elena var röd i ögonen och var blöt längs kinderna.

-Strunt i dem! De är bara töntiga. sa Alma med ett leende och tittade på Elena. -Ja, dem är töntiga, sa Elena och snyftade till igen.

Elena log mot Alma och kramade om henne. Det var då Elena förstod att hon hade fått sin första vän.

-Nu har vi matte, så ta upp era matteböcker och gör era tal, sa fröken. Alla förutom Elena öppnade sina bänklock och tog fram matteboken medans Elena satt still på sin plats helt tyst.

Alma räckte upp handen.

-Ja Alma, sa fröken och tittade på henne.

-Vad ska Elena göra? frågade Alma nyfiket.

- Vi har pratat om allt skolarbete hon kan och inte kan. Men nu ska hon få göra multiplikations provet från förra veckan. Vi ska kolla om Elena kan det. sa fröken bestämt.

-Okej, sa Alma glatt och tittade ner i matteboken.

-Du kan komma med mig, sa fröken och försökte vinka hit Elena. -Mm, sa Elena tyst och ställde sig upp från stolen.

Fröken och Elena gick snabbt ut ur klassrummet. Sedan gick de in i ett rum precis bredvid. Där inne skulle hon få göra provet.

-Du kan sätta dig på den röda stolen där, sa Karin och letade fram provet bland alla pappren på hennes skrivbord.

Elena satte sig ner på den röda stolen och tittade ner i golvet.

-Här har du provet, jag måste gå in i klassrummet igen så det inte blir något stök. Lycka till! viskade fröken och sedan gick iväg.

Provet låg framför henne, hon tog upp sin penna som hon hade fått av Karin och började räkna på det första mattetalet. Det gick ganska bra för henne, några tal tyckte hon var lite svåra men hon hade säkert fixat det tillslut.

En stund senare hade Elena räknat ut alla tal.

-Nu är det rast! sa fröken högt.

Elena ryckte till och ställde sig upp från stolen. Hon gick sakta till klassrummet med provet i handen.

-Här har du provet , sa hon tyst och räckte fram provet till fröken. -Tack så mycket! Hoppas det gick bra. sa fröken och tog emot provet. -Är det rast nu? sa Elena konstigt.

-Ja, det är de. Jag såg att du och Alma har verkat bli goda vänner. sa fröken. -Ja det har vi, men vad gör man på rasten? sa Elena frågsamt.

- Det kan Alma berätta. Jag har inte tid just nu jag ska kopiera några grejer till svenskan som vi har idag.

Alla tog sina jackor som hängde på deras krokar och gick till skostället. Ett tag senare så var nästan alla ute på skolgården. Alma och Elena var sist ut, de öppnade ytterdörren och gick ut på skolgården.

-Kom vi sätter oss där, sa Alma högt och pekade på en bänk nära en stor ek. Alma och Elena sprang snabbt till bänken och satte sig ner. Elena tittade på Alma. -Vad gör ni på raster? frågade Elena.

-Vi brukar spela basket, fotboll,kurragömma och king! sa Alma glatt. -Okej, men kan inte vi göra nånting av de sakerna! sa Elena nyfiket med ett stort leende på munnen.

-Ja, vi kan göra någonting av dem grejerna. Ska vi spela basket?frågade Alma. -Mm, det gör vi! sa Elena bestämt.

Elena och Alma ställde sig upp och gick mot basketplanen. När det kom fram så stod killgänget som brukade spela basket.

-Vad gör ni!? frågade Adam som är med i basket gänget otrevligt.

-Vi ska spela basket!? sa Thea otrevligt tillbaka.

-Ni kan inte spela basket för ni tjejer, tjejer är sämst på basket och killar är bättre! sa Adam och alla killar höll med.

-Som om vi bryr oss! Tjejer kan faktiskt också spela basket! sa Bea kaxigt. Tjejerna ignorerade killarna och började spela istället.

-Så här ska man göra, förklarade Alma.

Alma förklarade hur man skulle göra och reglerna. De spelade med Almas bästa vänner. Thea, Isa, Bea och Sarah var Almas bästa vänner.

Elena gjorde flera misstag, kastade lite fel och glömde helt bort reglerna. Almas och hennes bästa vänner hjälpte henne. Killgänget som spelar basket i klassen tittade på och skrattade åt Elena hela tiden.

Elena hade fått nog hon gick snabbt iväg med tårarna rinnandes ner från kinderna. -SLUTA! skrek Elena.

-Nåh! Börjar du gråta nu! skrek en kille i basket gänget.

-Lägg av! skrek Thea till gänget.

Alma ,Thea och Sarah tittade elakt på gänget. Medans Isa och Bea sprang snabbt efter Elena. Sedan plingade fröken in klassen. Alma, Sarah och Thea springer snabbt in.

Skoldagen gick och Elena var fortfarande ledsen. De fortsatte att säga elaka saker till henne. Men tillslut så var skoldagen över, alla gick hem och Elena kände en stor lättnad.

**Nästa dag**

-Godmorgon klassen! Nu är det Tisdag morgon och då ska vi börja med svenska. Men först så ska Alma berätta en väldigt viktig sak som ni måste lyssna på. Klassen satt på sina platser. Alma ställde sig upp och gick fram till whiteboardtavlan där fröken stod. Alma gick sakta till tavlan och tog upp ett papper. Hon tittade på pappret och sedan på klassen som satt framför henne.

- Det är så att Elena…. sa Alma och slutade att prata.

Elena tittade snabbt på Alma. Elena tänkte om Alma skulle säga något elakt om henne.

-Jo,Elena hade det ganska jobbigt igår och det är inte schysst att göra så mot henne. Så att jag och mina andra vänner tänker säga en viktig sak för er alla. Så lyssna noga nu. **Värdighet!** Bara för att vi inte ser likadana ut, inte har samma hudfärg eller att vi talar med brytning så betyder inte det att de är inte lika värda!Alla är lika värda, man måste visa respekt. sa hon bestämt inför klassen.

Thea ställde sig upp och gick fram till tavlan där Alma stod. Thea ställde sig bredvid Alma och började läsa högt inför klassen vad som stod på ett papper som hon hade i sin högra hand.

-**Friheter!** Man får tänka, agera och säga som man vill. Om man har en elak tanke t.ex som att den personen är tjock och ful , man får tänka så om en personen men om ni säger det kan ni såra en personen väldigt djupt! sa Thea.

Sarah gick fram och ställde sig bredvid Thea.

-**Jämställdhet!** Killar och tjejer har rätt till att göra vad dem vill. Det finns inget som är en killgrej eller tjejgrej för att tjejer kan göra det killar gör och killar kan göra det tjejer gör. Bara för att vi inte har samma kön så betyder inte det att vi inte kan göra samma saker som det motsatta könet. sa Sarah högt till klassen.

Nu kom Isa och Bea fram till tavlan och tittade på klassen.

-**Solidaritet!** Det är viktigt att vi hjälps åt! Att vi hjälper folk att förstå språket och andra svårigheter när man kommer till ett nytt land. Hjälp folk att förstå hur det är och fungerar här. sa Isa väldigt bestämt.

Bea tog upp ett papper som låg i hennes ficka.

-**Medborgarens rättigheter!** Man ska ha rätt till att skriva och säga vad man vill. Men det är väldigt respektlöst att säga en elak sak till en person. sa Bea seriöst. Sen började Alma prata igen.

**-Rättvisa!** Så som vissa behandlas genom mobbning är inte rättvist. Den personen eller personerna borde exakt behandlas så som det utsatta. Det är inte alls rättvist! sa Alma som ett avslutning.

-Tack för eran redovisning om denna saken. Det är jätteviktigt och bra att ni tog upp detta inför klassen så att vi kan hjälpas åt att göra dem här sakerna rätt. sa fröken Karin tydligt.

Klassen lyssnade verkligen och dem tog in sig allt om att det var viktigt att göra det rätta.

Det blev en mycket bättre klass och det blev inga mer kränkningar. SLUT

A new one in the class

The summer holidays were over and it was time for the first school day after the summer holidays. Everyone in the class was brown in the face and some had a lot of freckles. The class was gathered in the classroom and the miss came into the room.

-Hello everyone! Welcome back after the summer holidays, hope you had a fun summer holiday. We have a new one in the class! said Miss Karin nicely.

The new one enters the classroom and stands next to the miss. - Here you have Elena, now you can welcome her well. But first she must try to give a speech about herself in Swedish. Then she will tell some facts about how she felt in her old school and in the city she lived in. Karin said and pointed to Elena.

-Hello! My name is Elena and I come from Greece in the city of Naples. My favorite animal is the leopard and my favorite color is blue. Elena said nicely but with the words pronounced wrong.

-Greece's capital is Athens. The population is about 10.72 million people living in Greece. Greece is known for its culture, beautiful nature and beautiful islands where you can hike out in the woods. said Elena fint.

- It was a good job Elena! Now we give her a round of applause! said Karin glatt. Five in the class clapped their hands while the miss while the others in the class giggled and laughed because of Elena's pronunciation.

-But come again now! Elena has not been in Sweden for so long and she does not really know the pronunciation yet but we can help her instead of laughing! Karin said firmly to the students who laughed.

-Elena you can sit next to Alma. She's sitting over there. said Miss kindly to Elena and pointed to the bench away at the entrance to the classroom.

-Okay, Elena said quietly and went to Alma.

She sits down on the chair by the bench and lays her head on the table with her hands over her face.

-Hello how are you? in Alma.

-Good, Elena said quietly and sobbed.

-But Elena you are crying, Alma said quietly.

-No, I do not, said Elena sadly and sobbed.

-It was quite brave of you to stand in front of the class when you can not really pronounce certain words correctly. said Alma glatt.

-Thank you, said Elena, looking at Alma.

Elena was red in the eyes and was wet along the cheeks.

- Ignore them! They're just quirky. Alma said with a smile and looked at Elena. -Yes, they are quirky, said Elena and sobbed again.

Elena smiled at Alma and hugged her. It was then that Elena realized that she had made her first friend.

-Now we have math, so pick up your math books and make your speeches, said the miss. Everyone except Elena opened her desk and took out the math book while Elena sat still in her place completely silent.

Alma raised her hand.

-Yes Alma, said the miss and looked at her.

-What should Elena do? Alma asked curiously.

- We have talked about all the school work she can and cannot do. But now she will have to do the multiplication test from last week. We'll see if Elena can do it. said Miss firmly.

-Okay, Alma said happily and looked down at the math book.

-You can come with me, said the miss and tried to wave Elena here. -Mm, Elena said quietly and stood up from the chair.

Miss and Elena quickly left the classroom. Then they went into a room right next door. Inside, she would have to take the test.

"You can sit on the red chair there," Karin said, looking for the sample among all the papers on her desk.

Elena sat down on the red chair and looked down at the floor.

-Here you have the test, I have to go into the classroom again so there will be no mess. Good luck! the miss whispered and then left.

The test was in front of her, she picked up her pen that she had received from Karin and started counting on the first math number. It went pretty well for her, some speeches she thought were a little difficult but she had probably fixed it in the end.

A moment later, Elena had calculated all the numbers.

-Now it's break! said Miss aloud.

Elena jerked and stood up from the chair. She walked slowly to the classroom with the test in her hand.

-Here you have the test, she said quietly and handed the test to the miss. -Thanks so much! Hope it went well. said the miss and received the sample. -Is it break now? said Elena strangely.

-Yes, they are. I saw that you and Alma have seemed to become good friends. said Miss. -Yes, we have, but what do you do during the break? said Elena questioningly.

- Alma can tell you that. I do not have time right now I will copy some stuff to the Swede that we have today.

Everyone took their jackets that hung on their hooks and went to the shoe rack. A while later, almost everyone was out on the schoolyard. Alma and Elena were last out, they opened the front door and went out into the schoolyard.

-Let's sit there, Alma said loudly and pointed to a bench near a large oak tree. Alma and Elena quickly ran to the bench and sat down. Elena looked at Alma. -What do you do on breaks? Elena asked.

-We usually play basketball, football, hide and seek and king! said Alma glatt. -Okay, but can we not do any of those things! Elena said curiously with a big smile on her face.

-Yes, we can do any of that stuff. "Shall we play basketball?" Alma asked. -Mm, we do! said Elena firmly.

Elena and Alma stood up and walked towards the basketball court. When it arrived, the gang of boys who used to play basketball stood.

-What do you do!? asked Adam who is part of the basketball gang unpleasantly.

-We'll play basketball !? said Thea unpleasantly back.

-You can not play basketball for you girls, girls are the worst at basketball and boys are better! said Adam and all the guys agreed.

-As if we care! Girls can actually play basketball too! said Bea cockily. The girls ignored the boys and started playing instead.

-This is how to do it, Alma explained.

Alma explained how to do and the rules. They played with Alma's best friends. Thea, Isa, Bea and Sarah were Alma's best friends.

Elena made several mistakes, threw a little wrong and completely forgot the rules. Alma and her best friends helped her. The boys who play basketball in the class watched and laughed at Elena all the time.

Elena had had enough, she walked away quickly with tears running down her cheeks. -STOP! shouted Elena.

-Well! Are you starting to cry now! shouted a guy in the basketball gang.

-Stop it! shouted Thea to the gang.

Alma, Thea and Sarah looked at the gang viciously. While Isa and Bea quickly ran after Elena. Then Miss missed the class. Alma, Sarah and Thea run in quickly.

The school day was over and Elena was still sad. They kept saying bad things to her. But in the end, the school day was over, everyone went home and Elena felt great relief.

The next day

-Good morning class! Now it's Tuesday morning and then we'll start with Swedish. But first, Alma must tell you a very important thing that you must listen to. The class sat in their seats. Alma stood up and walked over to the whiteboard where the miss was standing. Alma walked slowly to the board and picked up a piece of paper. She looked at the paper and then at the class sitting in front of her.

- It's so that Elena…. said Alma and stopped talking.

Elena looked quickly at Alma. Elena wondered if Alma would say something nasty about her.

-Yes, Elena had a hard time yesterday and it's not nice to do that to her. So that I and my other friends are going to say one important thing to you all. So listen carefully now. Dignity! Just because we do not look the same, do not have the same skin color or that we speak with refraction does not mean that they are not equally valuable! Everyone is equally worthy, you have to show respect. she said firmly in front of the class.

Thea stood up and went to the painting where Alma was standing. Thea stood next to Alma and began to read aloud to the class what was written on a piece of paper she had in her right hand.

Freedoms! You can think, act and say as you wish. If you have a bad thought, for example that that person is fat and ugly, you can think that way about a person, but if you say that, you can hurt a person very deeply! in Thea.

Sarah stepped forward and stood next to Thea.

-Equality! Boys and girls have the right to do what they want. There is no such thing as a guy thing or a girl thing because girls can do what guys do and guys can do what girls do. Just because we do not have the same sex does not mean we can not do the same things as the opposite sex. said Sarah aloud to the class.

Now Isa and Bea came to the board and looked at the class.

-Solidarity! It is important that we help each other! That we help people understand the language and other difficulties when coming to a new country. Help people understand how it is and works here. said Isa very firmly.

Bea picked up a piece of paper lying in her pocket.

- Citizens' rights! You should have the right to write and say what you want. But it is very disrespectful to say a bad thing to a person. said Bea seriously. Then Alma started talking again.

-Justice! The way some are treated through bullying is not fair. That person or persons should be treated exactly as the exposed person. That's not fair at all! said Alma as a conclusion.

-Thank you for your report on this matter. It is very important and good that you brought this up before the class so that we can be helped to do these things right. said Miss Karin clearly.

The class really listened and they all realized that it was important to do the right thing.

It became a much better class and there were no more violations. THE END

